

CHAUFFAGE INFO

Le magazine du secteur du chauffage

TRIMESTRIEL D'INFORMAZOUT - 2^E TRIMESTRE 2006

N° 134

02

ACTUALITÉ

NOUVEAUTÉS OPTIMAZ

TOUT SAVOIR SUR LA
RÉDUCTION FISCALE
'ENTRETIEN'

L'EXPERTMAZOUT VU
PAR LA BOUWUNIE

03

R&D

LA CONDENSATION,
UN BON FILON

06

NOUVEAUTÉS

ILS SONT MEMBRES
CEDICOL DEPUIS 2006...

07

FAQ

COMMENT SUIVRE
FACILEMENT SA
CONSOMMATION DE
MAZOUT ?

08

NEWS

FORMATIONS

UN TRAINING CENTER
DERNIER CRI

DOSSIER

LE BRÛLEUR À GAZÉIFICATION

UNE TECHNOLOGIE ÉCONOMIQUE ET ÉCOLOGIQUE !

NOUVEAUTÉS OPTIMAZ / OPTIMAZ-ELITE



Nouvelles chaudières Optimaz

Marque	Modèle
Bruns	B4PR TREND
Geminox	extension de la gamme TL
Elco	Stelon
Buderus	G 125 BE
Buderus	G 125 BE RLU (ventouse)
Buderus	G(B) 135
Buderus	G(B) 135 T (ventouse)
Chappée	BORA HTE

Nouvelle chaudière Optimaz-elite

Contrôles de conformités effectués en 2005 :

Verroli GN1 No3 (31.4kW) - Van Marcke Pro GL 10.2-V-L-BiNox (24-44kW)
Viessmann Vitola 100 (18kW) - Viessmann Vitoflamme 200 VEKI-1 (15-33kW).

Contrôles sur les conditions administratives du règlement Optimaz effectués en 2005 :
Groupe Atlantic, ACV.

PENSEZ À RENDRE VOS CLIENTS VERS NOTRE SITE!

Pour plus d'infos sur la liste complète des combinaisons chaudière et brûleur portant les labels Optimaz et Optimaz-elite :
www.informazout.be (rubrique Optimaz).

RÉDUCTION FISCALE DE L'ENTRETIEN : MODE D'EMPLOI

À partir de l'exercice d'imposition 2006, l'entretien d'une chaudière peut également faire l'objet d'une réduction fiscale, dans le cadre des investissements d'économie d'énergie. Le consommateur peut donc déduire 40% de sa facture d'entretien avec un plafond de € 1280.

Malheureusement, les formalités relatives à l'attestation ne sont pas encore définies, mais nous vous conseillons d'utiliser le formulaire ci-contre (en mentionnant dans la troisième rubrique « autres travaux » le montant de la facture, TVA inclus) que vous trouverez sur : <http://fiscus.fgov.be/interfaoiffr/energiebesparen/addendumfr.pdf> (page 9).

Les démarches à suivre par votre client pour bénéficier de la réduction fiscale ?

- 1 Compléter les codes 363 et 383 de sa déclaration fiscale.
- 2 Annexer les factures relatives à ces travaux et la preuve de paiement.
- 3 Annexer l'attestation de l'entrepreneur enregistré qui garantit la conformité technique des travaux.

L'AVIS DE LA 'BOUWUNIE INSTALLATEURS' SUR LE LABEL EXPERTMAZOUT



moi aucun sens. L'un ne va pas sans l'autre. Nous plaçons toujours pour des formations constructives via des centres de formation agréés. La Bouwunie reste d'avis que seuls les installateurs agréés et enregistrés peuvent utiliser le label, pour la simple raison que ces installateurs ont déjà suivi toute une série de formations, qu'ils ont investi énormément de temps personnel et d'énergie dans cette matière, et qu'ils ont consenti de nombreux efforts financiers, notamment pour acquérir le matériel de test et de réglage, pour ne citer qu'un exemple.

QUE PENSEZ-VOUS DU LABEL EXPERTMAZOUT?

En tant qu'organisme de défense des intérêts notamment des techniciens et installateurs de chauffage, nous nous sentons obligés de soutenir toute forme de spécialisation et de formation. Dans ce contexte, l'ExpertMazout est idéal pour motiver et soutenir nos techniciens. Avec un tel label de qualité, toutes les parties sont gagnantes.

LES CRITÈRES D'ADMISSION SONT-ILS SUFFISANTS?

L'expérience pratique sans la connaissance théorique nécessaire n'a selon

COMMENT LE LABEL A-T-IL ÉTÉ ACCUEILLI PAR VOS MEMBRES?

Jusqu'à présent, la plupart d'entre eux estiment qu'il s'agit d'une bonne chose, à condition que les contrôles annoncés aient vraiment lieu et que les résultats positifs soient rendus publics.

ALLEZ-VOUS PROMOUVOIR LE LABEL AUPRÈS DE VOS MEMBRES?

Nous avons déjà pris les mesures nécessaires pour informer nos membres sur cette initiative. Nous avons traité de l'ExpertMazout dans notre bulletin d'information mais également sur notre site internet et via d'autres canaux.

Code	Description	Montant
363	Travaux d'entretien et de réparation	44
383	Travaux d'entretien et de réparation	0
Total		44

RÉNOVATION PAR LA CONDENSATION

LA PRATIQUE DÉMONTRE QUE LE GAIN THÉORIQUE EST EFFECTIF

Pourquoi opter pour une chaudière à condensation? Economies d'énergie, réduction de la facture de chauffage, avantage fiscal, respect de l'environnement, ...
Ce ne sont pas les raisons qui manquent, nous explique un adepte convaincu de cette technologie. De plus, la pratique démontre que les gains ne sont pas que théoriques, même pour une rénovation. Bref, cette technologie n'est pas uniquement à envisager pour les nouvelles constructions.

A lors que son installation de chauffage à basse température fonctionnait encore très bien, Bart Meers, un fervent partisan du système à condensation, a décidé voici quelques mois d'investir dans cette nouvelle technologie. Selon des mesures fiables, son installation affiche un rendement de 100 à 102% - contre 92% dans le passé - et ce chiffre pourrait encore augmenter légèrement en été.

Je suis gagnant sur tous les plans, dit-il, que ce soit en termes de consommation, sur le plan fiscal ou encore pour ma contribution environnementale.



UN INVESTISSEMENT RENTABLE

L'installation de la chaudière à condensation a nécessité quelques adaptations de la configuration du système de chauffage, poursuit notre interlocuteur. Le placement d'une pompe pour l'évacuation des condensats et la sortie 'cheminée' a été modifiée. En contrepartie, cette nouvelle technologie avec brûleur à flamme bleue à deux allures présente des avantages non négligeables sur le plus long terme. Ainsi, les entretiens ne sont pratiquement plus nécessaires et le consommateur n'a plus à se soucier de sa cheminée.

Après quelques mois de fonctionnement, la satisfaction règne en maître. D'après les calculs du propriétaire, l'investissement sera rentabilisé en 8 ans. Mais l'installation pourrait être amortie plus rapidement pour peu que le prix du mazout augmente. Par rapport à l'ancienne installation (une chaudière à basse température de 4 ans), la consommation annuelle a diminué de quelque 500 litres! *Mais attention*, ajoute Bart Meers, *pareil résultat n'est possible que si l'installation est correctement dimensionnée* (voir encadré).

QUELQUES CONSEILS

- > Ne surdimensionnez surtout pas la chaudière. Non seulement cela coûtera plus cher à l'achat mais en plus le rendement annuel diminuera, et la consommation sera plus importante.
- > Surdimensionnez légèrement les radiateurs. Cela permettra de les faire fonctionner à plus faible température pour s'assurer que la condensation s'opère.
- > L'idéal est de combiner la chaudière à condensation avec un plancher chauffant à basse température.
- > Optez systématiquement pour la régulation climatique. Ce système adaptera la température circulant dans les radiateurs en fonction de la température extérieure, optimisant ainsi le rendement de la chaudière (le fait de réduire la température de l'eau circulant dans les radiateurs accroît les performances de la chaudière).
- > Utilisation d'un brûleur à 2 allures : augmentation de la condensation

QUELQUES CHIFFRES

Pour le côté plus technique, la température des gaz de combustion est inférieure de 30 à 40 °C à la température de départ, ce qui est assez étonnant, non? ■

LE BRÛLEUR À GAZÉFICATION OU BRÛLEUR À FLAMME BLEUE

UNE TECHNOLOGIE ÉCONOMIQUE ET ÉCOLOGIQUE !



Tout feu tout flamme, voici le brûleur à gazéification, mieux connu sous le nom de brûleur à flamme bleue. Une solution de haute technologie présentant de nombreux atouts, mais encore trop méconnue. Présentation.

QUEL EST LE RÔLE DU BRÛLEUR À GAZÉFICATION ?

La combustion est la réaction d'oxydation du mazout avec l'oxygène de l'air, une réaction qui est dite exothermique car elle libère de la chaleur (10 kWh de chaleur par litre de mazout). Pour obtenir la meilleure combustion possible, le mélange air/mazout doit être parfaitement homogène. Malheureusement, le mazout est présent à l'état liquide et l'air à l'état gazeux, et le rapport théorique d'une combustion optimale est de l'ordre de 1/10.000. Le gicleur et la tête de combustion du brûleur jouent dès lors un rôle primordial dans ce processus de mélange. Le gicleur va en effet fractionner le mazout en milliers de gouttelettes de très petit diamètre qui vont se mélanger à l'air de combustion et ainsi former un nuage air/mazout inflammable qui alimentera la chaudière en chaleur.

Le brûleur à gazéification va, quant à lui, transformer le mazout disponible avant combustion de l'état liquide à l'état gazeux pour ainsi homogénéiser le nuage air/mazout et donc favoriser une combustion optimale.

COMMENT OBTENIR LA GAZÉFICATION DU MAZOUT ?

Plusieurs options sont possibles :

- > en augmentant la pression de la pompe à mazout pour diminuer le diamètre des gouttelettes de mazout sortant du gicleur et ainsi faciliter l'évaporation ;
- > en utilisant un préchauffeur de mazout

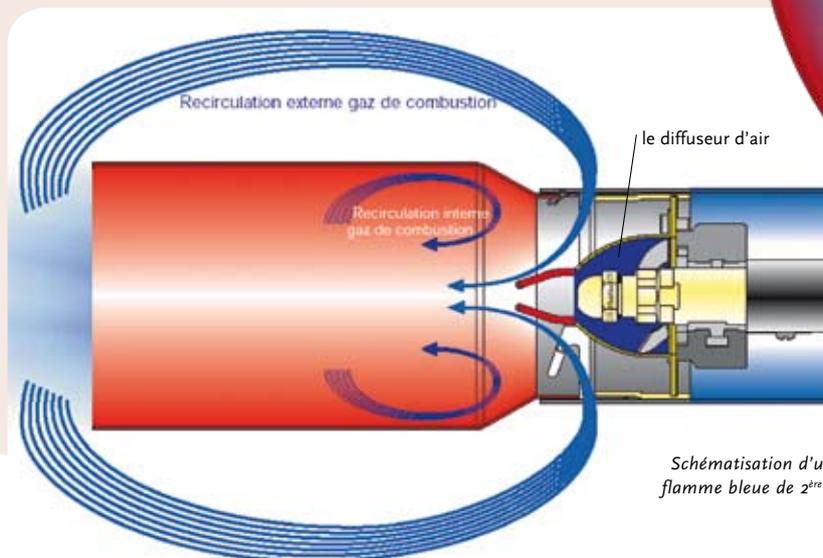
de sorte à augmenter la température du mazout et par conséquent anticiper l'évaporation ;

- > en recirculant les gaz brûlés pour augmenter la température du nuage air/mazout et ainsi transmettre l'énergie nécessaire pour vaporiser le mazout ;
- > en diminuant la pression du nuage air/mazout afin de réduire la température d'évaporation du mazout. Comment ? En appliquant le principe de venturi, qui dit que *pour une même pression totale, une augmentation de la vitesse dans l'écoulement se traduit par une diminution de la pression statique*. Le ventilateur du brûleur doit donc délivrer une pression totale plus importante. Quant à l'augmentation de la vitesse, elle était initialement obtenue par l'intermédiaire du diaphragme d'air (plaque perforée), mais aujourd'hui ce dernier peut être remplacé par un diffuseur d'air (voir schéma 2). Attention toutefois, pour certaines marques de brûleur, de bien choisir le diffuseur en fonction de la puissance délivrée par le brûleur. ■

QUELS SONT LES AVANTAGES ?

- > fiabilité prouvée ;
- > diminution des émissions de NOx ;
- > diminution des émissions de CO ;
- > diminution des émissions de suie ;
- > augmentation du rendement annuel de l'installation de chauffage.

Bref, cette nouvelle technologie ne manque pas d'atouts et a un bel avenir devant elle!



Schématisme d'un brûleur à flamme bleue de 2^{ème} génération

QUESTIONS/RÉPONSES

SUR LE BRÛLEUR À GAZÉIFICATION

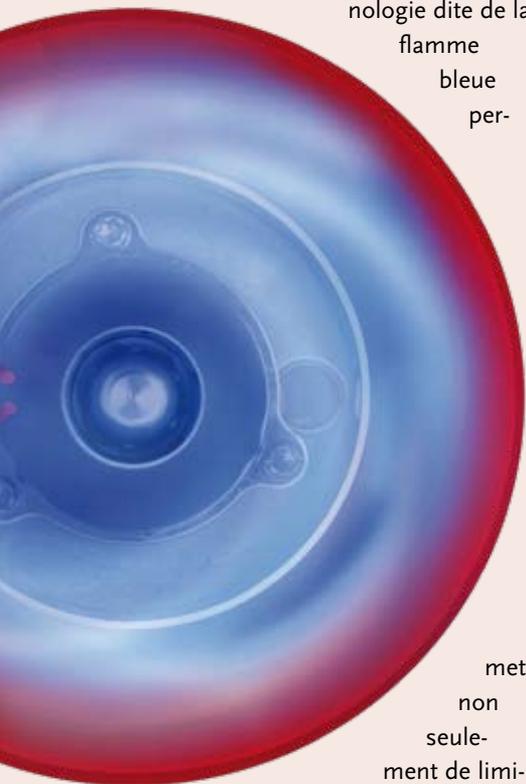
ET LE BRUIT ?

La première génération de brûleurs à flamme bleue était relativement bruyante en raison de la recirculation (interne et/ou externe) et de l'augmentation de la pression de la pompe. Afin d'atténuer ce problème, les constructeurs de brûleur ont diminué la pression de fonctionnement de la pompe et optimisé l'écoulement à l'intérieur du brûleur.

ET LES ÉMISSIONS POLLUANTES ?

Les questions environnementales ont également été au centre des préoccupations des constructeurs de brûleurs.

Ainsi, la nouvelle technologie dite de la flamme bleue permet



seulement de limiter au maximum la

formation des NOx (principalement des NOx précoces et des NOx thermiques) et de CO (résultat d'une combustion incomplète), mais en plus aucun dépôt de suie ne s'opère lors de la

combustion 'bleue', aussi appelée hydroxylative. Le corps de chauffe reste donc propre durant toute la saison de chauffe, ce qui est tout bénéfique pour la consommation et donc pour les émissions de CO₂.

RIEN QUE POUR LES PETITES PUISSANCES ?

Pas du tout! Ce principe de combustion peut aussi bien être appliqué aux petites puissances qu'aux grandes puissances (jusque 15 MW). La seule différence majeure est que le brûleur de grosse puissance sera généralement équipé de plusieurs gicleurs et qu'il sera modulable (avec ou sans régulation d'O₂). Quant aux brûleurs à flamme bleue de petite puissance équipant les chaudières à condensation au mazout (Optimaz-elite), ils sont généralement à deux allures.

POUR TOUTES LES CHAUDIÈRES ?

Non! La forme (surtout à l'arrière), les dimensions, le volume et la contre-pression du foyer sont des paramètres très importants pour garantir un bon fonctionnement du brûleur à gazéification. Sa

conception ne permet donc pas de l'installer les yeux fermés sur n'importe quel type de chaudière. L'interaction du foyer sur la recirculation peut être telle qu'un réglage du système de recirculation par l'installateur peut être nécessaire. Il est donc important pour l'installateur de vérifier la compatibilité du brûleur avec la chaudière.

“AUGMENTATION DU RENDEMENT ANNUEL DE L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE JUSQU'À 5%”

A titre d'exemple nous supposons un foyer de grand volume sans résistance. Il sera quasi impossible au brûleur de garantir une recirculation des gaz brûlés car les gaz combustion sont directement évacués dans la cheminée. Le surdimensionnement du foyer va quant à lui refroidir exagérément la flamme. Ces deux phénomènes vont réduire le fonctionnement optimal et augmenter les émissions de NOx et de CO. Il est donc important pour l'installateur de vérifier la compatibilité du brûleur avec la chaudière. ■

SAVIEZ VOUS QUE :

- > l'arrêté royal du 8 janvier 2004 réglementant les niveaux d'émission de NOx et CO des brûleurs (qui est d'application depuis le 1er février 2005) sera amendé en 2007 pour renforcer les normes?
- > le rapport mazout/air est de 1/10.000 et que donc 10 m³ d'air sont nécessaires pour brûler 1 litre de mazout?
- > plus le diamètre des gouttelettes de mazout est petit, plus le nuage 'air/mazout' sera homogène, et plus la combustion sera optimale?
- > certains constructeurs utilisent 2 moteurs (un pour le ventilateur, et un pour la pompe) plutôt qu'un de sorte à diminuer au maximum les bruits générés et garantir ainsi une combustion optimale ?
- > le rendement annuel de l'installation ne diminue pas durant la saison de chauffe, d'où un gain financier pouvant aller jusqu'à 5%?

MATAGNE-IMPORT : 40 ANS DE MÉTIER

Anciennement importateur de la marque Fröling, la sprl Matagne-Import s'est aujourd'hui recentrée sur les chaudières et brûleurs Optimaz Bruns, dont elle est devenue l'importateur exclusif. Du matériel haut de



gamme bien fini mais très abordable financièrement, explique J. Matagne, depuis 40 ans dans le métier. La société importe également les brûleurs Herrmann.

Sprl Matagne-Import
061/61 30 59

POUJOLAT : LA BONNE CONDUITE

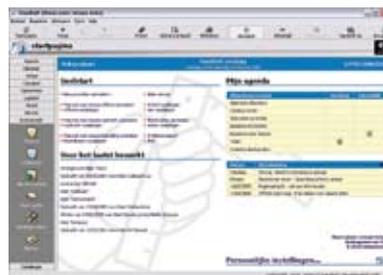
Poujoulat, le premier fabricant européen de conduit de cheminées métalliques, produit en Belgique des flexibles en inox, en aluminium ainsi que les extracteurs de fumée 'Aspirotor'. Certifié ISO 9001 – 2000, il propose plusieurs gammes : Therm Inox pour les conduits isolés double paroi, Dualis pour les produits des appareils de chauffage à combustion étanche (inox pour Optimaz et synthétique pour Optimaz-elite), Tubaginox pour les conduits droits et Coproflex Inox pour les conduits maçonnés avec coudes.



Poujoulat
067/84 02 02
www.poujoulat.be

HANDSOFT : OPTIMISEZ VOTRE TEMPS

Un logiciel d'automatisation de l'administration pour faire gagner du temps aux installateurs. Telle est la solution intégrée proposée par HandSoft. Gestion de fichiers d'adresses ou d'articles, planning des collaborateurs, calcul d'offres, suivi des entretiens périodiques, facturation, ne sont que quelques possibilités du programme, sans compter l'intégration de catalogues de divers fournisseurs avec adaptation automatique des prix.



Autre produit intéressant, Handsoft et plusieurs grandes marques ont conçu un site internet (www.artikelinfo.be – uniquement en néerlandais) où l'on peut télécharger leurs catalogues et listes de prix.

HandSoft • 0800/92.642 • www.handsoft.be

WILO : LUTTER CONTRE LA CONSOMMATION



Leader dans le domaine des pompes et systèmes de pompes, la société Wilo a lancé la pompe Stratos Eco, un modèle à haut rendement pour habitations unifamiliales et multifamiliales permettant de réduire sa consommation d'énergie jusqu'à 80% par rapport aux pompes standards. Raison pour laquelle cette pompe électronique de circulation est dotée du label énergétique classe A. Une pompe facile à installer et à régler.

Wilo • 02 482 33 33 • www.wilo.be

MEURER

RENDEMENT SUPÉRIEUR



Cumulant les avantages d'un fonctionnement indépendant de l'air ambiant avec ceux de la technologie à condensation, la chaudière à mazout en fonte TG 12 BW offre un rendement élevé. Sa puissance s'ajustant selon les besoins en chaleur et eau chaude sanitaire, cette chaudière silencieuse permet de réaliser une économie d'énergie supplémentaire pouvant atteindre 9%.

Meurer • 080 280 500 • www.meurer.be

PNEUMATEX : DYNAMIC WATERMANAGEMENT

Pneumatex est le spécialiste de la gestion de l'eau pour les installations sanitaires et de chauffage. Il développe fabrique et distribue une vaste gamme de produits misant sur la longévité sans corrosion. Parmi les produits développés dans le cadre du Dynamix Watermanagement, citons le Braincube (système de commande intelligent et interactif), le système Fillsafe (surveillance électronique du niveau d'appoint), le Silentrün (compresseurs silencieux), le Dynaflex (régulation de la vitesse de la pompe en fonction du gradient de pression) et l'Oxystop (dégazage effectif via rejet d'air).

Pneumatex • www.pneumatex.be



LA QUESTION DE L'INSTALLATEUR

COMMENT SUIVRE FACILEMENT SA CONSOMMATION DE MAZOUT ?



Laurent Verduyse,
Technical Manager Cedicol

Dans le contexte énergétique actuel, il est intéressant de pouvoir calculer sa consommation d'énergie. Pour ce faire, vous pouvez faire appel à divers accessoires de mesure, à savoir : la jauge, le compteur horaire ou encore le débitmètre. A vous de (bien) conseiller votre client.

LA JAUGE

C'est le moyen le plus élémentaire et le plus fréquemment utilisé par le consommateur pour évaluer le niveau de

Sachant qu'une augmentation de la pression de pulvérisation s'accompagne d'une augmentation du débit de pulvérisation, on peut mesurer la pression (P) de la pompe par l'intermédiaire du manomètre. Le débit volumétrique peut être déterminé soit par la relation $Q_v = 3,78 \times \sqrt{P/7}$ soit

LA MEILLEURE SOLUTION POUR SUIVRE AVEC PRÉCISION SA CONSOMMATION CONSISTE À INSTALLER UN DÉBITMÈTRE.

mazout dans sa cuve. L'information est disponible :

- > soit directement sur la cuve, en utilisant une latte graduée ou une jauge mécanique (type flotteur) ;
- > soit à proximité de la chaudière, voir même dans la cuisine, en utilisant une jauge pneumatique, électropneumatique ou à ultrasons.

Soyez attentif à l'interprétation de la mesure car l'évolution de la hauteur n'est pas toujours directement proportionnelle au contenu. Il faut en effet tenir compte de la forme du réservoir (cylindrique ou rectangulaire) pour déterminer correctement le niveau.

LE COMPTEUR HORAIRE

La consommation de mazout peut également se calculer simplement si l'on connaît le débit volumétrique (Qv) du brûleur et le nombre d'heures que l'installation a fonctionné (T). Le débit volumétrique est fonction du gicleur et de la pression de la pompe.

par l'intermédiaire d'un abaque ou d'une réglette de calcul (attention à la présence ou non d'un réchauffeur sur la ligne gicleur).

On peut également réaliser une mesure très précise de Qv en faisant fonctionner le brûleur sans allumage pendant un certain temps et en récoltant le mazout au niveau du gicleur. Après mesure du volume de mazout récolté (V) et du temps de fonctionnement (t), le débit volumétrique Qv ne présente plus de secret ($=V/t$).

Le nombre d'heures au cours desquelles l'installation a fonctionné peut être déterminé soit par le placement d'un compteur horaire sur la fiche à 7 pôles (cfr *Chauffage Info 133*) ou sur l'électrovanne, soit via la régulation climatique. Cette méthode présente l'avantage d'être simple et peu onéreuse puisqu'elle ne nécessite que l'installation éventuelle d'un compteur horaire. Ce système présente toutefois une marge d'erreur pouvant aller jusqu'à 10%.

LE DÉBITMÈTRE

La meilleure solution pour suivre avec précision sa consommation consiste à installer un débitmètre. Le débitmètre est cependant plus cher à l'achat mais aussi à l'installation étant donné qu'une installation classique fonctionne en bitube, à savoir avec une conduite d'aspiration et une conduite de retour.

Il existe ici plusieurs manières de mesurer la consommation réelle de mazout. La meilleure consiste à transformer l'installation bitube en monotube - en retirant la vis de by-pass de la pompe du brûleur ou en plaçant un désaérateur (communément appelé 'tigerloop') - et à mesurer ainsi le débit dans la conduite d'aspiration (et plus au retour). ■



Débitmètre

Dans chaque édition, Cedicol répondre à une question d'un installateur. Si vous aussi vous avez une question à poser à notre expert, n'hésitez pas à l'envoyer à info@cedicol.be

Un bon musicien parfait sa technique en permanence**Technicien chaudière/brûleur**

Durée : 8 jours ou 64 heures

Droits d'inscription : avec syllabus € 595

Session 1 : 11, 12, 13, 18, 19, 20, 25 et 26 septembre

Session 2 : 4, 5, 9, 10, 11, 16, 17 et 18 octobre

Technicien réservoir

Durée : 2 jours + 1/2 journée pour les épreuves d'aptitudes, soit 20 heures

Droits d'inscription : avec syllabus € 347

Session : 17, 18 septembre et 2 octobre

Recyclage technicien chaudière/brûleur

Durée : 1 journée soit 8 heures

Droits d'inscription : avec syllabus € 223 - sans syllabus € 112

Sessions : 17 août, 6 septembre, 23 septembre, 3 octobre et 26 octobre

Recyclage technicien réservoir

Durée : 1/2 journée soit 4 heures

Droits d'inscription : avec syllabus € 124 - sans syllabus € 75

Session : 23 novembre

Inscrivez-vous sans tarder sur www.cedicol.be ou contactez Cedicol au tél. 02/558 52 20**NOUVEAU TRAINING CENTER POUR CEDICOL**

Wilfried De Greef

Un vent de fraîcheur a soufflé sur les installations de

Cedicol. Une rénovation des bâtiments s'imposait, explique Wilfried De Greef, Training Manager Cedicol. Nous en avons donc profité pour revoir le concept et opter pour une approche multifonctionnelle. L'objectif étant de naturellement couvrir les besoins du technicien-brûleur 'pur sang' mais aussi de traiter tout ce qui touche de près ou de loin aux installations de chauffage.

UNE INFRASTRUCTURE MODERNE

Le nouveau centre de formation se compose d'un local de cours théoriques, d'un local de cours pratiques et d'un laboratoire d'électricité. Côté équipements, le centre compte désormais 9 chaudières, dont 3 modèles classiques à basse température (Saint Roch, Riello et une chaudière verticale en acier de Weishaupt), 3 à condensation (Viessmann, Elco et Chappee), 1 chaudière à saturation à deux allures (Buderus), 1 à basse température à ventouse (Oertli) et 1 murale (Ecoflam). Les chaudières classiques peuvent en outre être équipées de différents types de brûleurs (classique, à recirculation et à gazéification).

Ces installations permettent de réaliser un large éventail de simulations, que ce

C'est ce 1^{er} avril que le nouveau Training Center de Cedicol a ouvert ses portes. Un espace multifonctionnel qui se veut à la pointe de la technologie.

soit sur les brûleurs, les chaudières ou encore les arrivées de mazout et les sorties de gaz de combustion.

PRÊT POUR L'AVENIR

Outre les applications classiques au mazout, le Training Center est également prêt à affronter les défis de demain. On pense notamment aux simulations hydrauliques, qui feront l'objet de nouveaux modules de formation dans le courant de 2007, avec pour thème central 'l'hydraulique dans les systèmes de chauffage'.

Le nouveau laboratoire d'électricité-régulation, qui sera terminé en 2007, a égale-

ment pour objectif d'organiser des formations sur cette matière, sur les applications de base mais aussi sur les techniques les plus avancées. ■

**MERCI À NOS PARTENAIRES**

Nous tenons naturellement à remercier nos partenaires - tous membres de Cedicol - pour leur aide dans la réalisation de ce projet :

- > **Ubbink** pour le système d'évacuation des gaz de combustion collectif ;
- > **Nathan** pour les collecteurs primaire et secondaire, les bouteilles à casse pression et une partie des filtres à mazout ;
- > **Pneumatex** pour les vases d'expansion et la dégazification de l'installation hydraulique ;
- > **Wilo** pour les circulateurs d'eau ;
- > **Watts Belgium** pour les groupes de pompes, les soupapes de sécurité et les filtres à mazout ;
- > **Euro Index** pour les filtres à mazout et le groupe de sécurité ;
- > **Danfoss** pour l'échangeur de chaleur ;
- > **Holtech**, en coopération avec **Danfoss**, pour le système de régulation ;
- > **Mergan Chauffage** (et plus particulièrement Mario, Tim et Bart), de Ternat, pour le montage de l'installation